

Direction Arwad Esber

LA MAISON DES CULTURES DU MONDE

C'est en s'affirmant soi-même que l'on devient universel
Enrichissons-nous de nos différences

Dédiée à l'accueil des manifestations étrangères selon tous leurs modes d'expression et quel que soit leur milieu d'origine : profane ou sacré, savant ou populaire, professionnel ou non professionnel, lettré ou oral, traditionnel ou contemporain... la Maison des Cultures du Monde œuvre à la promotion et à la défense du patrimoine culturel immatériel de l'humanité. Elle est internationalement reconnue pour son expertise en matière de prospection sur le terrain, d'ingénierie culturelle et de programmation (spectacles, concerts, rituels, performances, rencontres, expositions...) notamment dans le cadre du Festival de l'Imaginaire. La Maison des Cultures du Monde est également l'opérateur délégué du Ministère de la Culture et de la Communication pour la conception et la réalisation de programmes d'accueil et de formation (programmes "Courants") destinés à des responsables culturels de tous les pays du monde. La Maison des Cultures du Monde c'est aussi :

- la création en 1995, en partenariat avec le milieu universitaire international, d'une nouvelle discipline, l'ethnoscénologie, une conceptualisation de sa démarche vis-à-vis du spectacle vivant ;
- un Centre de documentation sur les spectacles du monde (à Vitré, Ille-et-Vilaine) ;
- la collection de disques INEDIT de musiques traditionnelles ;
- l'édition d'ouvrages et de la revue *Internationale de l'Imaginaire* ;
- le programme "Education culturelle" pour les jeunes publics et les scolaires ainsi que des parcours pédagogiques ;
- un programme de résidences d'artistes ;
- des expositions ;
- l'organisation de rencontres et de colloques.

La Maison des Cultures du Monde a été fondée en 1982 par Chérif Khaznadar, déjà à l'initiative du Festival des Arts Traditionnels à Rennes (1974 – 1983), afin de répondre alors à la nécessité d'appliquer le principe de réciprocité dans les relations culturelles françaises avec le monde. Assurant sa direction depuis sa fondation jusqu'à 2007, Chérif Khaznadar en est aujourd'hui le Président. En juin 2008, il a été élu Président de l'Assemblée générale des États parties à la convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO pour une durée de deux ans.

La Maison des Cultures du Monde est aujourd'hui dirigée par Arwad Esber, entourée d'une équipe d'une vingtaine de professionnels.

En avril 2010, Chérif Khaznadar et Arwad Esber ont été nommés membres de la Commission nationale pour l'éducation, la science et la culture.

La Maison des Cultures du Monde est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication et la Ville de Paris. Elle est soutenue par le Ministère des Affaires Étrangères et Européennes et la Fondation Alliance Française.

MAISON
 DES CULTURES DU MONDE
 101 boulevard Raspail
 75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30

Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
 SUR LES SPECTACLES DU MONDE
 2 rue des Bénédictins
 35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90

Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Association loi de 1901
 N° d'identification intracommunautaire :
 FR 88 325 464 675
 N° siret : 325 464 675 000 17
 Code activité : 9001Z

L'action de la Maison des Cultures du Monde a été récompensée à plusieurs reprises. Plusieurs prix lui ont été décernés :

- le Prix Diderot Universalis 1989 pour son travail de diffusion des formes théâtrales traditionnelles et modernes ;
- le Prix Culturel France-Corée 1999 pour son action de diffusion des arts et des spectacles coréens ;
- le Prix de la Fondation culturelle franco-taïwanaise 2004 pour son action de promotion et de diffusion des cultures de Taïwan.

Direction Arwad Esber



LE FESTIVAL DE L'IMAGINAIRE

*Spectacles, concerts, performances,
rituels, rencontres, master classes,
résidences d'artistes, expositions...*

Créé en 1997 à l'initiative de la Maison des Cultures du Monde, le Festival de l'Imaginaire fédère au début du printemps (mars-avril) plusieurs institutions parisiennes, régionales et européennes. Scène ouverte aux peuples et civilisations du monde contemporain et à leurs formes d'expression les moins connues ou les plus rares, le Festival de l'Imaginaire relève d'une envie de partage et définit sa politique de programmation sur l'exploration, la découverte et la révélation en cherchant à susciter chez le spectateur une perpétuelle curiosité.

Savants ou populaires, contemporains ou traditionnels, minimalistes ou sophistiqués, les spectacles du Festival de l'Imaginaire sont pour la plupart inédits en France ; d'autres cependant reviennent, après plusieurs années d'absence, que ce soit pour satisfaire le désir de découverte des nouvelles générations de spectateurs ou pour faire découvrir de nouveaux talents. Ainsi, tout au long du festival, se côtoient de grands maîtres de la tradition et de jeunes artistes soucieux d'enrichir et de renouveler un art souvent séculaire.

Le Festival de l'Imaginaire est aussi un espace de réflexion. Expositions, colloques, tables rondes, conférences-démonstration, sur des thèmes culturels ou des faits de société, sont autant d'événements qui proposent de nouveaux repères et permettent d'élargir notre vision du monde.

Chaque année, de nombreux lieux, à Paris et en régions, accueillent les spectacles, concerts, performances et rituels du festival : Amphithéâtre de l'Opéra Bastille, Auditorium du Louvre, Musée Guimet, Institut du Monde Arabe, Auditorium Saint-Germain-des-Prés, Théâtre Equestre Zingaro, Point Éphémère, le 104, Maison des métallos, les Voûtes...

À partir de 2011, le festival s'étendra du mois de mars au mois de juin et se présentera sous la forme de cycles thématiques.

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30
Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

www.festivaldelimaginaire.com

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90
Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Direction Arwad Esber

Les SPECTACLES

Il n'existe pas une culture, mais des cultures. Au fil des siècles, chaque peuple a forgé ses moyens et ses formes d'expression, empruntant au hasard des liens ou des chocs historiques des traits culturels propres à ses voisins et les remodelant en fonction de ses besoins, de ses goûts et de ses croyances. Soucieuse de révéler l'étonnante richesse de fêtes, de jeux, de rituels et de spectacles dans lesquels l'homme se met en représentation, les choix de programmation de la Maison des Cultures du Monde sont fondés sur la conviction que la connaissance des autres passe par la découverte de leur culture endogène et que celle-ci est en perpétuel renouvellement.

Ne se limitant pas à un panorama des formes du patrimoine culturel immatériel, la Maison des Cultures du Monde s'intéresse aussi aux formes contemporaines dès lors qu'elles s'enracinent dans l'imaginaire d'un peuple et d'une société et ne sont pas calquées sur les modèles occidentaux. Chaque spectacle fait l'objet d'une soigneuse prospection sur le terrain. Ce travail de recherche et de défrichage s'appuie donc sur un réseau international d'informateurs, de conseillers et de partenaires : anthropologues, gens de théâtre, relais locaux...

En évitant le piège du vedettariat, la Maison des Cultures du Monde apporte également une reconnaissance à des artistes jusqu'alors méconnus, leur donnant ainsi l'occasion de débiter une carrière internationale ou leur permettant de conforter dans leur pays la pérennité d'un art parfois menacé.

Les EXPOSITIONS

Depuis sa création la Maison des Cultures du Monde a également réalisé un important travail de promotion et de diffusion des arts plastiques, autour de deux grands axes : l'art contemporain et le patrimoine.

Parmi les quelques expositions monographiques, citons celles consacrées à Hugo Pratt, Zhang Peili (Chine), Moon In Soo (Corée), Rei Naito (Japon), A Sun Wu (Taïwan), Alfredo Vilchis (Mexique), Françoise Gründ (France), ou encore Mamadou Konaté (Mali) et Dani Iswardana (Indonésie) à l'occasion de leur séjour en résidence à la Maison des Cultures du Monde à Vitry.

Plusieurs expositions collectives ont donné à voir des mouvements esthétiques significatifs, comme *Nouvelles tendances à New York*, *Terrae Motus* (Italie), *Reliquaires des terrains vagues* (Brésil), *Paris – Scènes du Monde*, *Sexy Souks...* (Jeunes artistes du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord), *Betel Nut Beauties* (Taïwan), *Paraguay Esquivo* (Paraguay), *Généalogies* (Taïwan).

Le Patrimoine a bien évidemment aussi sa place, avec des expositions clés comme *Le Masque et les cinq mondes*, *Les sculptures sur bois des Paiwan* (Taïwan), *Signes d'étoffe* (Syrie), *Naïfs du Brésil*, *Guerriers et chamans* (Haniwa de Shibayama du Japon antique), *Ombres du Râmâyana* (Figurines de l'Inde et d'Indonésie).

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30
Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitry / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90
Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Direction Arwad Esber

PATRIMOINE CULTUREL IMMATERIEL

L'Unesco a adopté en octobre 2003 la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. On entend par « patrimoine culturel immatériel » les pratiques, représentations et expressions, les connaissances et savoir-faire que les communautés et les groupes et, dans certains cas, les individus, reconnaissent comme partie intégrante de leur patrimoine culturel. Le texte de la convention souligne, outre l'importance du patrimoine culturel immatériel en lui-même, son lien intrinsèque avec la diversité culturelle et le développement durable dans un contexte de mondialisation.

La Maison des Cultures du Monde, en association avec la Commission nationale française pour l'Unesco, organise depuis 2004 les « Journées du patrimoine culturel immatériel », réunissant pour des séances de travail et de réflexion les professionnels concernés par cette convention et soucieux d'illustrer et de promouvoir la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.

MEDLIHER (Mediterranean Living Heritage)

En 2009 l'UNESCO, la Maison des Cultures du Monde ainsi que quatre des états parties à la Convention (Egypte, Jordanie, Liban et Syrie) ont décidé de s'associer au sein d'un projet baptisé MEDLIHER (Mediterranean Living Heritage). Ces quatre pays disposent de connaissances, expertises et expériences très diverses en matière de gestion du patrimoine culturel immatériel et de participation dans des programmes multilatéraux, mais il n'existe à ce jour que peu d'informations coordonnées des structures, des programmes et des expériences en matière de gestion du patrimoine culturel immatériel en Egypte, en Jordanie, au Liban et en Syrie.

Ce projet vise donc à renforcer les capacités opérationnelles de ces acteurs et à faciliter leur engagement en faveur de la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Il doit contribuer à assurer la visibilité de leur patrimoine et à valoriser à la fois leur diversité et leurs points communs. Ce projet est financé par l'Union Européenne dans le cadre du programme Euromed Heritage IV. Il se déroulera sur 3 ans (de janvier 2009 à décembre 2011), selon les phases suivantes :

- 1/ État des lieux des structures et programmes existants en matière de sauvegarde du patrimoine immatériel dans les pays partenaires ;
- 2/ Développement de projets nationaux et création de réseaux selon les besoins des pays partenaires ;
- 3/ Mise en œuvre de ces projets et préparation de candidatures aux Listes de la Convention UNESCO ;
- 4/ Sauvegarde du patrimoine immatériel régional selon les critères de la Convention et renforcement des capacités des institutions gouvernementales.

www.euromedheritage.net

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30
Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90
Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Direction Arwad Esber

PROGRAMME ÉDUCATION CULTURELLE

Défendre la différence plutôt que l'indifférence.

Soucieuse de transmettre son savoir-faire et son expérience acquise sur le terrain, la Maison des Cultures du Monde invite chaque année les élèves à découvrir les patrimoines culturels du monde à travers une série d'ateliers et de spectacles éducatifs qui privilégient l'échange et l'écoute, favorisant l'épanouissement du respect mutuel dans la diversité des expériences vécues. Une approche ambitieuse de la diversité culturelle qui se propose d'ouvrir les jeunes consciences à la découverte de l'Autre par un déchiffrement des formes plurielles de la créativité humaine.

L'invitation est celle d'un voyage au cœur de l'imaginaire des peuples du monde. Explorer différentes expressions des identités de l'Autre et ainsi mieux cerner la pluralité de son identité propre. Renforcer la cohésion culturelle en respectant les expressions multiples des identités de chacun. Partager avec les élèves le savoir-faire et l'expérience acquise sur le terrain de la Maison des Cultures du Monde, c'est les engager dans un dialogue avec l'altérité. C'est aussi les convier à la découverte de leur propre héritage culturel en affinant leurs capacités auditives et analytiques qui permettront à chacun de se forger un sens esthétique, critique et civique.

Ces actions pédagogiques sont menées, aussi bien sur les lieux de représentation des spectacles et à la Maison des Cultures du Monde que dans des établissements scolaires et bénéficient du soutien de l'Inspection d'Académie de Paris et du Rectorat de Créteil (Délégation Académique Artistique et Culturelle - DAAC).

L'ETHNOSCÉNOLOGIE - Une discipline anthropologique

Née en 1995 à Paris, l'ethnoscénologie répond à une nécessité scientifique exprimée par la Maison des Cultures du Monde et le Laboratoire de recherches spécialisé dans l'étude des pratiques spectaculaires humaines de l'Université de Paris VIII-Saint-Denis. Le colloque de fondation se tint sous l'égide de l'Unesco le 3 mai 1995. L'ethnoscénologie se propose de porter un autre regard sur l'immensité de l'expression humaine, par des présentations de spectacles doublées de l'étude des formes, sans souci d'échelle de valeurs ni d'exclusion : le théâtre, la musique, la danse, les jeux masqués, les marionnettes, les ombres, les rituels, les traçages codés.

Les buts de cette discipline nouvelle qui englobe l'anthropologie du théâtre, l'ethnologie, la musicologie et la sociologie sont divers :

> remettre en question le regard porté sur l'immense diversité de l'expression humaine, menacée aujourd'hui par le danger de massification. Les mots ambigus d'universalité et de métissage font actuellement reculer l'objectivité des observateurs, car il est certain que l'universalité des cultures se fera au détriment des plus faibles, les nouvelles technologies privilégiant nécessairement les cultures les plus fortes. L'ethnoscénologie défend la diversité.

> forger un concept, une notion, une méthode et rassembler ce qui est éparpillé. Faire de l'exploration et publier, sans relâche, inventaires et résultats de recherches. Des formes aussi diverses que le Gambuh de Bali, les Kagura du Japon, le Teyyam de l'Inde, le Tchiloli de São Tomé, la Sulamiyya de Tunisie, la Diablada de Bolivie sont des formes à part entière et non des parents pauvres du théâtre occidental ; elles répondent donc à d'autres critères selon une autre échelle et un autre système de valeurs.

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30
Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90
Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Direction Arwad Esber

INGÉNIERIE CULTURELLE

La programmation culturelle, particulièrement dans le domaine des arts traditionnels, implique un savoir-faire spécifique où se mêlent rigueur, souplesse et compréhension. La Maison des Cultures du Monde a acquis ce savoir-faire en organisant, à la demande d'instances publiques ou privées, des festivals, des événements et des fêtes en France et ailleurs.

La Maison des Cultures du Monde a organisé, entre autres, le *Grand Mela* d'ouverture de l'année de l'Inde en France (1985), et en retour le *French Mela* en Inde (grande fête des traditions françaises à New Delhi et à Bombay, 1989). Elle a réalisé le Carnaval de Venise dans les Jardins du Palais Royal (1987) et le Concert des musiques sacrées du monde au Panthéon (1992). Elle a assuré de 2002 à 2005 la programmation artistique du Festival Mawazine - Rythmes du monde (Rabat, Maroc) et depuis 2004 la programmation des concerts de musiques du monde islamique au Musée du Louvre.

Partenaire de la Fondation du Forum d'Asilah (Maroc), elle est co-organisatrice du Festival d'Asilah qui se déroule chaque année au mois d'août : programmation musicale, élaboration de thèmes de colloques, contacts, logistique sur place.

La Maison des Cultures du Monde est régulièrement chargée par le Ministère de la Culture et de la Communication (Sous-direction des affaires européennes et internationales) de l'organisation de rencontres internationales : La grande Europe à Paris (1992), Europe Horizon Culture (1994), Les couloirs de la liberté (1994), Colloques et rencontres pour la présidence française européenne (1995), Les assises européennes du disque (1996), Présence slovaque (1996), Colloque sur l'architecture japonaise avec la Maison de la Culture du Japon (1997), Le sommet culturel franco-japonais (1997) et les Rencontres pour l'Europe de la Culture (2005).

Les gouvernements de France et d'Islande ont confié à la Maison des Cultures du Monde la mise en œuvre de la Quinzaine culturelle islandaise "Islande, de glace et de feu" (27 septembre - 10 octobre 2004), et le Commissariat général pour la France à Chérif Khaznadar, alors directeur de la Maison des Cultures du Monde. La Présidence du Comité d'organisation de « Corée au Cœur » (2006) a également été confiée à Chérif Khaznadar.

En août 2007, la Maison des Cultures du Monde a organisé le premier congrès des musiques dans le monde de l'islam en collaboration avec la Fondation du Forum d'Assilah au Maroc. Chérif Khaznadar a depuis été nommé directeur de projet du Centre pour les Musiques dans le Monde de l'Islam à Al Aïn (Abu Dhabi, Emirats Arabes Unis).

MAISON
DES CULTURES DU MONDE

101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30

Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE

2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90

Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Direction Arwad Esber

PROGRAMMES « COURANTS »

Stages, séminaires, séjours d'accueil et de formation

A l'attention des professionnels culturels étrangers du monde entier

Plus de 2700 personnes accueillies depuis 1992

L'accueil en France des professionnels et des artistes étrangers est l'un des grands axes de l'intervention du Ministère de la Culture et de la Communication dans le domaine de l'action internationale. Le Département des affaires européennes et internationales du Ministère de la Culture a confié en 1994 à la Maison des Cultures du Monde la mise en œuvre d'un certain nombre de ces programmes.

Créés en 1992 et réalisés depuis 1994 par la Maison des Cultures du Monde, ces programmes d'accueil, de rencontre et de formation s'adressent à des professionnels culturels francophones, sensibles au modèle culturel français, occupant un poste de responsabilité et ayant une expérience professionnelle confirmée dans leur domaine d'activités : musée, arts plastiques, théâtre, cirque, arts de la rue, danse, musique, archives, bibliothèques, architecture, urbanisme et patrimoine, actions et politiques culturelles, cinéma et audiovisuel, livre et édition, administration culturelle et artistique...

Ces programmes permettent aux participants, dans une démarche de réflexion professionnelle de se familiariser avec le système culturel français, ses acteurs et son actualité. Les professionnels accueillis sont accompagnés par l'équipe de la Maison des Cultures du Monde pour élargir leurs champs de compétences, nouer des liens avec un réseau de partenaires et d'interlocuteurs français, ceci afin de favoriser des projets de coopération ou des partenariats, mais aussi d'échanger leurs expériences et leur savoir-faire et faire partie d'un réseau de professionnels culturels internationaux unique en son genre.

Pour répondre aux attentes et aux besoins de chacun, plusieurs formules sont proposées : stages, séminaires, séjours de rendez-vous individuels et de visites professionnelles. Celles-ci sont détaillées en début de chaque année civile au moment de l'appel à candidature, sur le site de la Maison des Cultures du Monde et dans des dossiers disponibles auprès des Ambassades et Alliances.

Par ailleurs, une formule pour les spécialistes non francophones d'un même pays, propose des voyages d'études bilingues pour des délégations de 5 à 8 personnes originaires d'un même pays, pour lesquelles la Maison des Cultures du Monde organise un programme sur mesure.

> Consultez l'annuaire en ligne des anciens participants sur www.mcm.asso.fr

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30

Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90

Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Direction Arwad Esber

CENTRE DE DOCUMENTATION SUR LES SPECTACLES DU MONDE

*Fonds documentaire consacré aux traditions spectaculaires
et musicales du monde, parcours pédagogiques,
conférences, expositions, résidences d'artistes...*

Vitré

Le Centre de documentation sur les spectacles du monde, créé en 2004 à Vitré en Bretagne dans un ancien prieuré bénédictin, réunit les archives sonores, visuelles et documentaires de la Maison des Cultures du Monde et du Festival des Arts traditionnels de Rennes (1974-1983). Ce fonds de ressources destiné aux chercheurs, étudiants, enseignants, artistes, journalistes et particuliers est un fonds documentaire unique en son genre qui concerne toutes les formes de spectacle vivant du patrimoine culturel immatériel : musique, théâtre, danse, marionnettes et ombres, rituels, et ce dans le monde entier.

Il comprend plus d'un millier d'ouvrages et revues, des encyclopédies et des usuels, 1.500 textes inédits (programmes de spectacles, rapports, mémoires, thèses et carnets de voyage), 50.000 photos et plus de 2.500 documents sonores et audiovisuels. Un programme de numérisation, de catalogage et d'indexation a permis de réunir dans une base de données tous ces documents et de les organiser par thèmes, genres et aires culturelles grâce à un thésaurus de 3.800 mots-clés spécialement mis au point pour les besoins de la base accessible sur place ou sur internet grâce à la base de données en ligne.

Baptisée Ibn Battuta en hommage à un célèbre voyageur marocain du XIV^e siècle qui parcourut le monde pendant plus de vingt années et rapporta de ses voyages des descriptions très précises pour l'époque, cette base de données en ligne constitue donc une véritable web-encyclopédie des traditions spectaculaires du monde. Chaque forme est présentée au moyen de textes, de photos, d'enregistrements sonores et de clips vidéo. Cette mise en ligne bénéficie du soutien du programme de numérisation du Ministère de la Culture et de la Communication.

<http://mcm.base-alexandrie.fr:8080>

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30

Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90

Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Outre les ateliers et parcours pédagogiques proposés aux élèves de la région, le Centre de documentation sur les spectacles du monde organise régulièrement des expositions thématiques et des conférences. Il assure également auprès des structures culturelles locales un conseil à la programmation, relayant ainsi au niveau régional les activités de la Maison des Cultures du Monde à Paris, plus particulièrement dans le cadre du Festival de l'Imaginaire.

Direction Arwad Esber

PARCOURS PÉDAGOGIQUES



L'activité de la Maison des Cultures du Monde se situant au confluent de l'anthropologie sociale, de l'ethnologie et de l'étude des arts vivants, elle favorise un travail fondé sur la transversalité des disciplines. Elle permet en outre d'engager le dialogue avec d'autres cultures au sein même de l'univers quotidien des élèves. En multipliant ces rencontres entre l'ici et l'ailleurs les élèves peuvent ainsi interroger leur environnement immédiat.

Du texte à l'objet (masque, instrument de musique, marionnette...) en passant par la photo, le son et la vidéo, la variété des supports proposés par le centre offre aux établissements différentes manières d'aborder les arts traditionnels, de la simple sensibilisation à la recherche personnelle. Un potentiel pédagogique d'autant plus grand que ces archives proposent des contenus non conformes aux canons sociaux et esthétiques occidentaux et donc peu familiers aux élèves. Il en résulte un grand pouvoir d'étonnement et d'interrogation.

Ces activités se présentent sous forme de parcours pédagogiques de 3 à 6 séances ou sous forme de séances uniques inscrites dans un projet d'établissement. Quelques exemples de thèmes traités : "Apprentis ethnologues", "Petite histoire du regard sur l'Autre (1500-2007)", "Découverte des cultures du monde", "Musiques du monde", "Danses et masques", "Théâtres du monde", "Rituels funéraires", "Rituels initiatiques", "La commémoration des ancêtres", "La culture afro-brésilienne", "Le masque en Afrique", "Rituel et vie quotidienne", "La parure", "Théâtres d'Orient"...

Les parcours pédagogiques concernent des élèves de Vitré et du pays de Vitré, mais également d'autres communes d'Ille-et-Vilaine y compris la Ville de Rennes et des étudiants de l'Université Rennes 2. Elles sont parfois complétées par des formations destinées aux professeurs des écoles ou de lycée.



ARTISTES ÉTRANGERS EN RÉSIDENCE

À la fois retiré et ouvert sur le monde, le Centre de documentation sur les spectacles du monde constitue un lieu privilégié pour l'accueil d'artistes étrangers qui souhaitent mener un travail de réflexion et de création. Accompagnés dans cette démarche et aidés à confronter leur travail à un nouvel environnement, les artistes invités sont libres de mettre à profit le temps de la résidence pour conduire un travail spécifique, approfondir une démarche antérieure ou entamer une recherche nouvelle.

D'une durée de un à trois mois selon le besoin des artistes, l'ampleur et la nature de leur projet, ces séjours sont répartis tout au long de l'année. La Maison des Cultures du Monde met à la disposition des artistes un espace de travail approprié, leur assure l'aide logistique et matérielle nécessaire, et s'efforce de diffuser leur démarche auprès du public grâce à des ateliers et une présentation publique en fin de résidence.

Ce programme de résidences met l'accent sur des artistes plasticiens, mais ne s'interdit pas d'accueillir également des musiciens, danseurs chorégraphes, écrivains, ni d'associer des activités de formation, stages, ateliers, master classes, à la création proprement dite.

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30
Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90
Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

UN PORTAIL WEB SUR LES SPECTACLES DU MONDE

Quatre institutions parisiennes, la Cité de la Musique, la Maison des Cultures du Monde, le Musée du Quai Branly et le Théâtre de la Ville, rapidement rejointes par Royaumont, Ile de France et Saint-Florent le Vieil se sont associées dans la réalisation d'un portail internet consacré aux formes spectaculaires traditionnelles du monde (musique, danse, théâtre, rituels). Ce portail des spectacles du monde bénéficie du soutien du Département de la recherche, de l'enseignement et de la technologie du Ministère de la Culture et de la Communication.

Direction Arwad Esber

Depuis le début des années 2000, plusieurs centres de documentation comprenant des fonds constitués à partir de leurs archives du spectacle vivant ont vu le jour, notamment le Centre de documentation de la Maison des Cultures du Monde à Vitré, la Médiathèque de la Cité de la Musique et, plus récemment, la Médiathèque du Musée du Quai Branly. La dispersion des fonds et des références rendent cependant un accès peu aisé à ces ressources.

Toutes ces institutions ont décidé de fédérer leurs fonds au sein d'un portail qui permettra de rechercher des informations sur les spectacles et concerts programmés par les différents partenaires dans le domaine des cultures du monde. Ce portail permet déjà dans sa version bêta (ou provisoire) de consulter librement et gratuitement diverses archives numérisées telles que notes de programmes, photographies, captations sonores et audiovisuelles. Un moteur de recherche permet à l'internaute d'effectuer des recherches à partir de différents critères : aires culturelles, pays, groupes ethno-linguistiques, formes musicales ou spectaculaires, instruments, artistes, dates d'exécution, lieux d'exécution...

Ce portail s'adresse au public amateur des cultures du monde, aux professionnels de la diffusion musicale, et aux chercheurs, enseignants, étudiants en ethnomusicologie, anthropologie, ethnocénologie, ethnochoréologie, sociologie de la culture...

Il pourrait être la première étape d'un projet plus ambitieux : une encyclopédie-atlas des cultures du monde offrant à l'internaute une réponse différente fondée sur l'expérience et la compétence de grands établissements publics et de structures spécialisées.

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30
Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90
Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

www.spectaclesdumonde.fr

Direction Arwad Esber

LE LABEL DE DISQUES INEDIT

*Une fenêtre ouverte sur le monde
des musiques traditionnelles*



La situation des musiques traditionnelles dans le monde a considérablement évolué ces dernières années. Sous le label "musiques du monde" sont aujourd'hui confondues musiques de tradition savante et populaire, variété internationale et musiques urbaines étrangères. Face aux modes et à la confusion des genres, la collection INEDIT, fondée en 1985 par Françoise Gründ, s'attache donc à proposer une alternative en défendant dans leur intégrité des cultures et des répertoires vivants issus de la tradition.

Largement ouverte sur le monde, la collection INEDIT est à la fois le reflet des découvertes musicales proposées par la Maison des Cultures du Monde (captation de concerts), un espace de publication pour des enregistrements de terrain réalisés par des ethnomusicologues et un lieu de sauvegarde de patrimoines musicaux menacés de disparition (anthologies et intégrales).

Chaque disque est accompagné d'une notice complète, bilingue ou trilingue, rédigée par des ethnomusicologues et des chercheurs. Le souci d'originalité et de qualité qui anime la collection INEDIT lui a valu quelque 180 récompenses. Avec un rythme de parution d'environ sept disques par an, la collection INEDIT compte plus de 135 références à son catalogue.

Les virtuoses du mugam d'Azerbaïdjan Alim Qasimov (en 1989) et Aqakhan Abdullaev (en 1993), le musicien tadjik Davlatmand (en 1992), le célèbre buzuqiste libanais Matar Muhammad (en 1995), le luthiste syrien Muhammad Qadri Dalal (en 2002), le chanteur tunisien Lotfi Bouchnak (en 1993), la chanteuse sundanaise Ida Widawati (en 1993), la chanteuse pakistanaise Abida Parveen (en 1995) et la griotte mauritanienne Aïcha mint Chighaly (en 1996) ont enregistré leur premier album chez INEDIT.

INEDIT est également internationalement reconnue pour ses anthologies et intégrales de musique arabo-andalouse marocaine, tunisienne, algérienne et de musique savante d'Azerbaïdjan.

MAISON
DES CULTURES DU MONDE
101 boulevard Raspail
75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30
Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
SUR LES SPECTACLES DU MONDE
2 rue des Bénédictins
35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90
Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

Outre la distribution des CD assurée en France et à l'international par la société Socadisc, 80% du catalogue est disponible en téléchargement (à la plage et à l'album) ou en streaming sur les principales plateformes de musique en ligne : iTunes, Fnacmusic, VirginMega, Napster, OD2, Rhapsody, Mondomix, Cabalash, etc., et depuis 2010, également sur le site de la Maison des Cultures du Monde.

www.label-inedit.com

LA REVUE INTERNATIONALE DE L'IMAGINAIRE

Révéler l'inlassable fertilité des ressources humaines

Fondée par Jean Duvignaud († 2007) et dirigée par Chérif Khaznadar, l'Internationale de l'Imaginaire est un lieu de confrontations. Comme la Maison des Cultures du Monde dont elle est le complément, elle cherche à faire connaître les multiples figures de la création dans les régions différentes du monde contemporain.

La revue, en dehors des doctrines et des partis pris, associe la critique indépendante, les témoignages scientifiques ou littéraires, la revisitation des patrimoines, l'information sur la mutation des formes culturelles.

Chaque publication réunit, autour d'un thème, écrivains, artistes, spécialistes et peuples du spectacle pour une concertation commune : autant de bilans. On y retrouve des signatures prestigieuses comme celles de Jacques Berque, Jean-Paul Aron, Malek Chebel, Renaud Camus, Gilbert Rouget. Ouverte aux jeunes chercheurs, l'Internationale de l'Imaginaire est co-éditée avec Babel/Actes Sud depuis 1994.

Depuis 2008, la revue se concentre, toujours sous la direction de Chérif Khaznadar, sur les questions soulevées par la notion de patrimoine culturel immatériel.

Direction Arwad Esber

MAISON
 DES CULTURES DU MONDE
 101 boulevard Raspail
 75006 Paris / France

Tél : + 33 [0]1 45 44 72 30
 Fax : + 33 [0]1 45 44 76 60

CENTRE DE DOCUMENTATION
 SUR LES SPECTACLES DU MONDE
 2 rue des Bénédictins
 35500 Vitré / France

Tél : + 33 [0]2 99 75 82 90
 Fax : + 33 [0]2 99 75 82 93

www.mcm.asso.fr

- N°1 Le Métis culturel - 1994
- N°2 Lieux et non-lieux de l'imaginaire - 1994
- N°3 La dérision, le rire - 1995
- N°4 La musique et le monde - 1995
- N°5 La scène et la terre (Questions d'ethnoscénologie) - 1996
- N°6 Le Liban second - 1996
- N°7 Cultures, nourriture - 1997
- N°8 Le corps tabou - 1998
- N°9 Deux millénaires et après ? - 1998
- N°10 Nous et les autres (Les cultures contre le rascisme) - 1999
- N°11 Les Musiques du monde en question - 1999
- N°12 Jean Duvignaud : la scène, le monde, sans relâche - 2000
- N°13 Jeux de dieux, jeux de rois - 2000
- N°14 Éros & Hippos - 2000
- N°15 Les Spectacles des autres (Questions d'ethnoscénologie II) - 2001
- N°16 Alain Lombard : politique culturelle internationale - 2003
(Le Modèle français face à la mondialisation)
- N°17 Le Patrimoine culturel immatériel - 2004
(Les Enjeux, les problématiques, les pratiques)
- N°18 Islande de glace et de feu - 2004
(Nouveaux courants de la littérature islandaises)
- N°19 Anne-Marie Autissier : l'Europe de la culture - 2005
- N°20 Cultures du monde : matériaux et pratiques - 2005
- N°21 Cette langue qu'on appelle le français - 2006
(L'apport des écrivains francophones à la langue française)
- N°22 Événementiel vs action culturelle - 2007
- N°23 L'Internationale de l'imaginaire de Jean Duvignaud - 2008
- N°24 Le patrimoine culturel immatériel à la lumière de l'Extrême-Orient - 2009